

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 47 (1969)

**Heft:** 12: Die mechanische Briefbearbeitung in der Schanzenpost Bern = Le tri mécanique des lettres à la Schanzenpost Berne

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TUS

**offre de nouvelles possibilités pour la retransmission rationnelle et économique d'informations**

Le système de télétransmission superposé de signaux Autophon TUS 35 permet la retransmission d'informations par des lignes exis-

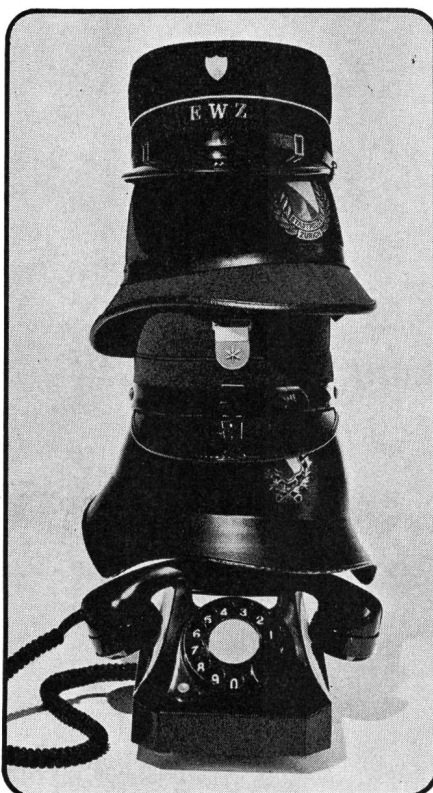
tantes des PTT sans que cela exerce une influence quelconque sur les communications téléphoniques. Grâce au codage,

plusieurs informations peuvent être acheminées aux récepteurs intéressés. Un contrôle permanent du canal de transmission est assuré.

Le TUS retransmet d'une façon sûre et rapide:

**alarmes,  
valeurs de mesure,  
informations sur l'état  
d'une installation,  
niveaux, températures,  
etc.**

Il le fait en utilisant des lignes téléphoniques existantes, ce qui veut dire que vous possédez déjà la partie la plus importante d'un équipement TUS!



Le TUS est la solution rationnelle et économique pour les problèmes tels que:

- surveillance à distance centralisée d'objets divers
- retransmission automatique d'information de tout genre
- mise sur pied de personnel de piquet ou pompiers
- commandes à distance avec signal de quittance
- contrôle à distance de processus de fabrication, essais de laboratoire, fonctionnement d'installations de climatisation, chauffage, pompe, etc.

Le TUS existe en plusieurs variantes adaptées à tous les besoins:

- canal simple unidirectionnel
- pour service bidirectionnel
- avec surveillance automatique des lignes de transmission

- avec vitesse de transmission de 50 bits/s
- installations étendues avec sous-centrales et plusieurs centres de réception des informations

- avec système de codage pour l'identification des informations et leur acheminement au centre de surveillance intéressé par sélection automatique

Pour la retransmission automatique par lignes téléphoniques de critères divers, de plusieurs endroits à plusieurs récepteurs, une seule solution:  
le TUS de

## Autophon

### Autophon S.A.

8059 Zurich  
9001 St-Gall  
4052 Bâle  
3000 Berne  
6005 Lucerne  
7013 Domat-Ems  
6962 Lugano

Lessingstrasse 1-3  
Teufenerstrasse 11  
Peter-Merian-Strasse 54  
Belpstrasse 14  
Unterlachenstrasse 5  
Via Calundis 23  
Via Bottogno 2

051 36 73 30  
071 23 35 33  
061 34 85 85  
031 25 44 44  
041 44 84 55  
081 36 18 45  
091 51 37 51

1000 Lausanne  
1951 Sion  
1227 Genève

Usine à Soleure

### Téléphonie S.A.

50, avenue de la Gare  
54, rue de Lausanne  
25, route des Acacias

021 23 86 86  
027 25 57 57  
022 42 43 50



## Haben Sie einen Schönwetter-Betrieb?

Die Anforderungen an das moderne Management werden immer grösser, komplizierter. Die Konkurrenz stürmt auf jedem Markt, in jeder Branche voran. Im modernen Wirtschaftsleben kann sich nur noch jenes Unternehmen behaupten und durchsetzen, welches Entscheidungen von weitreichender Bedeutung sehr kurzfristig fällen kann. Eine Fülle von Daten müssen für das moderne Management deshalb stets griffbereit zur Verfügung stehen. Informationen jedoch müssen gesammelt, gesichtet, analysiert, geordnet

und interpretiert werden. Dies war bis heute eine Fleissaufgabe für einen Stab engster Mitarbeiter. Heute geht es nicht mehr ohne Einsatz eines Computers, damit Ihre engsten Mitarbeiter für wichtigere Aufgaben frei werden. Nur ein Computer kann Ihnen in der Zeit von kurzen Sekunden Auskunft geben über den Stand der Produktion; das Lager, über Verpflichtungen, Ausstände – kann Ihnen auf-

zeigen und sagen, wo Ihr Unternehmen im Augenblick steht. UNIVAC, als Tochter des weltweit tätigen Sperry Rand Konzerns, hat Erfahrung in der Lösung der vielschichtigsten Probleme. UNIVAC hat Pionierleistungen vollbracht, welche den Markt revolutionierten. Wenn es deshalb um die Lösung Ihrer ureigenen Probleme geht, wählen Sie den Partner, welcher Ihnen Gewähr dafür bietet, dass Ihre Datenverarbeitungsanlage auch Ihren Bedürfnissen entspricht. Und dass Sie einen Computer besitzen, welcher dafür sorgt, dass fortan in Ihrem Betrieb der Wetterfrosch nur noch auf Hoch stehen kann.

# UNIVAC

 **SPERRY RAND AG**

Geschäftsstellen in Basel, Bern, Genf, Lausanne, Luzern, Winterthur, Zürich.



# Elektrofahrzeug-Besitzer:

## Electrona zeigt Ihnen, wie Sie den Unterhalt Ihrer Traktionsbatterien vereinfachen können.



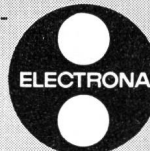
Anstelle der üblichen Verschlusspfropfen finden Sie auf den Electrona Dural-Batterien jetzt das Fill-Meter: eine ge-  
niale und zugleich äusserst einfache  
Kontroll-, Mess- und Einfüllvorrichtung  
in Form eines zylinderförmigen, trans-  
parenten Kunststoffaufsatzes.

Vom Fill-Meter lässt sich mit einem ein-  
zigen Blick, ohne jeglichen Handgriff,  
der Säurestand der Batterie ablesen.  
Beim Nachfüllen von destilliertem  
Wasser – man klappt zu diesem Zweck  
einfach den Staubschutzdeckel des

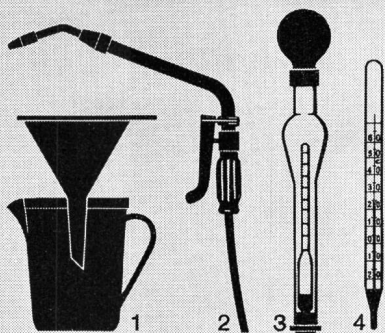
Fill-Meters auf – zeigt der  
Schwimmer genau an, wann  
das obere Säureniveau er-  
reicht ist. Zum Messen der  
Säuredichte und -temperatur führt  
man die entsprechenden Messgeräte  
ins Fill-Meter ein, ohne dabei mit der  
Säure direkt in Berührung zu kommen.  
Mit dem Fill-Meter gibt es kein Ab- und  
wieder Aufschrauben – und Verlieren –  
von Pfropfen, kein mühsames Kon-  
trollieren des Niveaus, kein Überlaufen  
der Säure und keine Säurespritzer

mehr. Das Fill-Meter passt zu den  
meisten, auch älteren, Electrona  
Dural-Batterien und sogar zu vielen  
Traktionsbatterien anderer Marken.

Die Electrona Dural-Batterien mit pa-  
tentierten Doppelröhrchenplatten, für  
Traktion und stationäre Zwecke, gibt es  
jetzt seit über zwölf Jahren. Electrona  
liefert zudem für die funktionsgerechte  
Ladung der Batterien mo-  
derne, vollautomatische  
Gleichrichteranlagen.



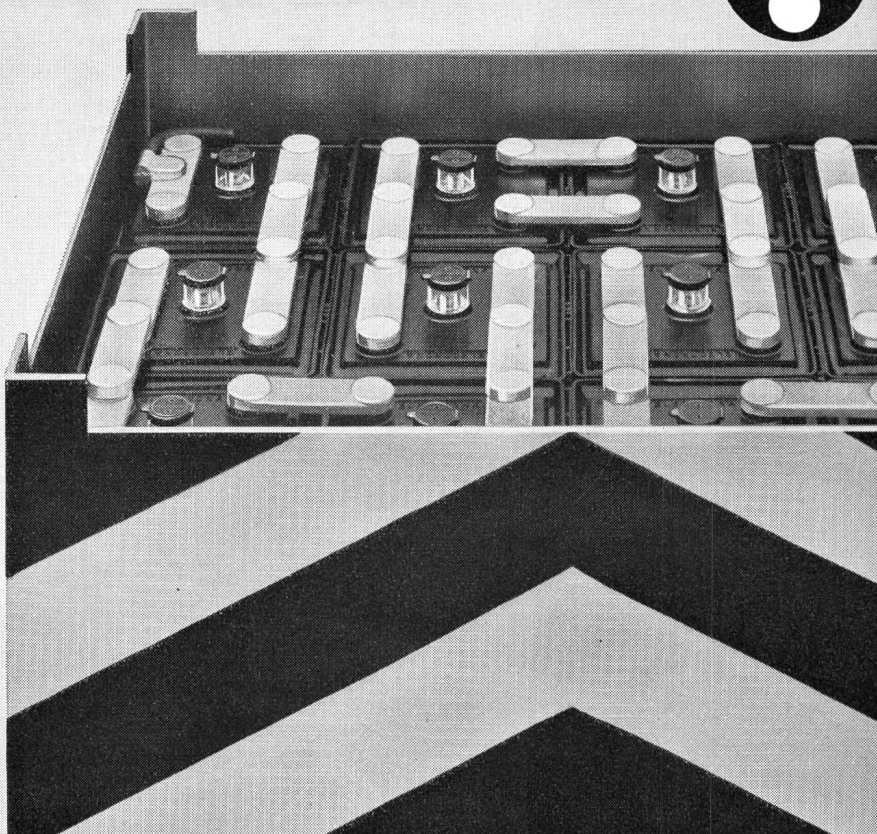
Electrona liefert für Pflege und Un-  
terhalt der Traktions- und stationä-  
ren Batterien alles nötige Zubehör:



- 1 Krug und Trichter
- 2 Einfüllpistole
- 3 Säuremesser
- 4 Säurethermometer

Verlangen Sie weitere Auskünfte und  
Erfahrungswerte aus der Praxis bei:

Electrona SA, Accumulatorenfabrik  
2017 Boudry, Telefon 038 642 46





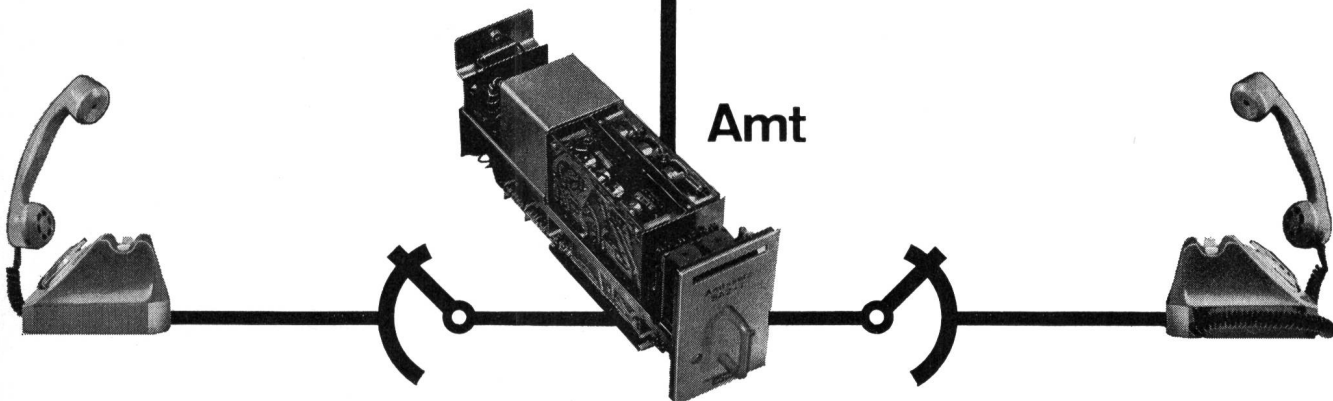
# Gleichzeitig

## zwei Gespräche

## auf einer Leitung

Mit der ZELLWEGER-Teilnehmer-Träger-Anlage können bei gleichbleibender Leitungszahl doppelt so viele Teilnehmer mit einem **vollwertigen** Amtsanschluss versehen werden, ohne die Nachteile von Gemeinschaftsanschlüssen in Kauf nehmen zu müssen. ZELLWEGER-Teilnehmer-Träger-Anlagen kön-

nen anstelle von herkömmlichen Gemeinschaftsanschlüssen eingesetzt werden, sie eignen sich aber ebenso gut, um: zusätzliche Amtsleitungen für Hausautomaten zu schaffen, Notrufsäulen mit minimalem Leitungsaufwand zu betreiben und militärische Teilnehmeranlagen kurzfristig zu erweitern.



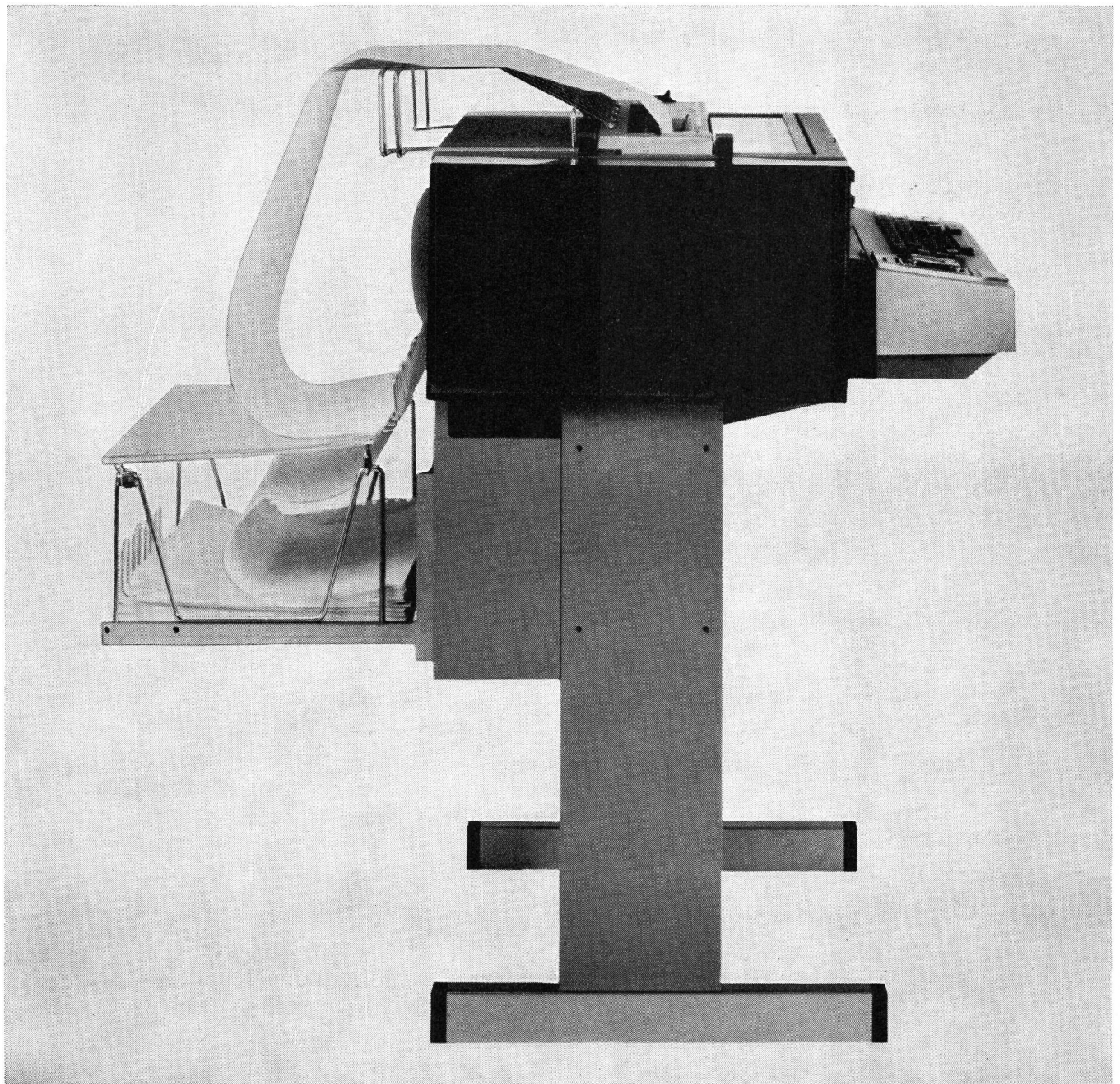
*Zellweger*  
**USTER**

ZELLWEGER AG, 8610 Uster/Zürich

# OLIVETTI-TERMINALS

## DIE MODERNE LÖSUNG FÜR DIE ORGANISATIONSPROBLEME DER ZUKUNFT

Für den Datenaustausch mit Computern im "real-time" oder "time-sharing" hat Olivetti eine Serie von Terminals für die verschiedensten organisatorischen Bedürfnisse entwickelt: für Banken, grosse Verwaltungen und Industrieunternehmen. Olivetti Video Display-Terminal mit Wiedergabe von Anfragen und Antworten auf einem Fernsehschirm. Terminal TC 300: "multi-purpose"-Terminal für den Datenaustausch mit Computern. Terminal TC 400: Terminal für den Datenempfang mit hoher Schreibgeschwindigkeit. Terminal "batch processing": für die Datenfernübertragung mittels Lochstreifen und anderer Datenträger.







## Die Briefflut steigt schnell... **TELEFUNKEN-Technik** ist schneller.

**AEG**



N3 BIN 018

1968 wurden in der Bundesrepublik täglich mehr als 30 Millionen Briefe befördert; in der Zukunft werden es noch mehr sein! In Voraussicht dieser Entwicklung hat TELEFUNKEN mit der Automatischen Briefsortieranlage ein System geschaffen, durch dessen Anwendung das steigende Briefaufkommen schnell und sicher bearbeitet werden kann.

TELEFUNKEN-Wissenschaftler analysieren die Wirtschaft...  
TELEFUNKEN-Ingenieure lösen die Probleme...  
TELEFUNKEN-Erfahrung können Sie kaufen.

Fachbereich Anlagen  
Informationstechnik

**Elektron AG**  
Seestr. 31, 8027 Zürich  
Tel. 051 / 25 59 10

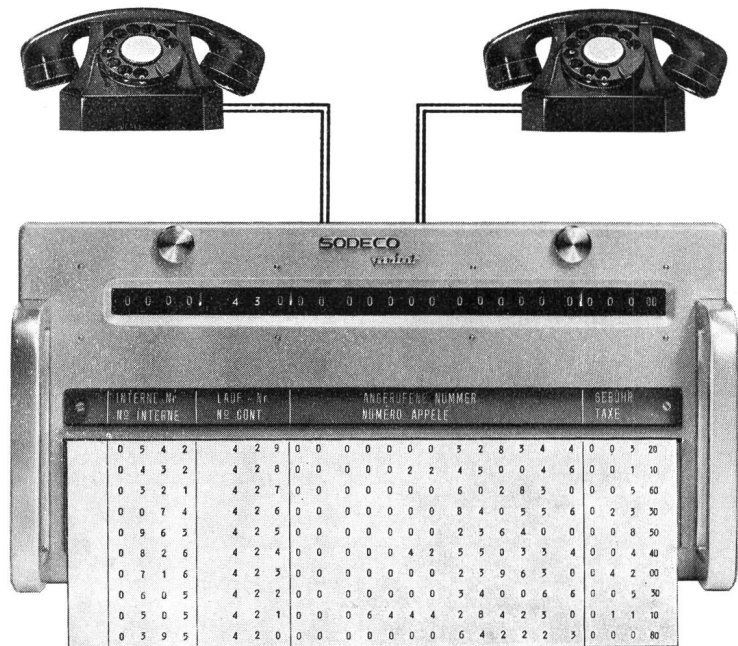
ALLGEMEINE ELEKTRICITÄTS-GESELLSCHAFT  
AEG-TELEFUNKEN



## Gebührendrucker

für Hotels und Spitäler

Mit der Einführung der internationalen Teilnehmer-selbstwahl und der Zeitimpulszahlung ist eine vermehrte Überwachung der Gesprächstaxen in vielen Fällen erwünscht. Für die genaue Erfassung der Gesprächstaxen ist ein Gebührendrucker notwendig. Dieser zeigt auch die Nummer der direkt wählenden Station an, so dass ohne weiteres Zimmerstationen von der Amtswahl Gebrauch machen können. Dadurch wird die Telephonistin oder die das Telephon bedienende Person entlastet, indem der Gast seine Telephonverbindungen unabhängig von der Bedienungsperson herstellen kann. Die Verrechnung der Gesprächstaxen erfolgt auf Grund des vom Gebührendrucker ausgegebenen Kontrollstreifens, auf welchem jedes Telefongespräch getrennt erfasst wird.



# SODECO

Grand-Pré 70 1211 Genève 16  
Tel. 022 33 55 00 Telex 22 333

Der Gebührendrucker druckt folgende Daten :

1. Nummer des internen Telephonanschlusses (Zimmernummer bis 4stellig)
2. Fortlaufende Numerierung der gedruckten Coupons (3stellig)
3. Gewählte Amtsnummer (bis 13stellig)
4. PTT- Gesprächstaxe ohne Zuschlag

# BAKO AMTSVERTEILER

IN 13 STANDARDGRÖSSEN

## NEU

Preise seit 1. Jan. 1967  
unverändert

Verkauf durch  
Elektro-Grossisten

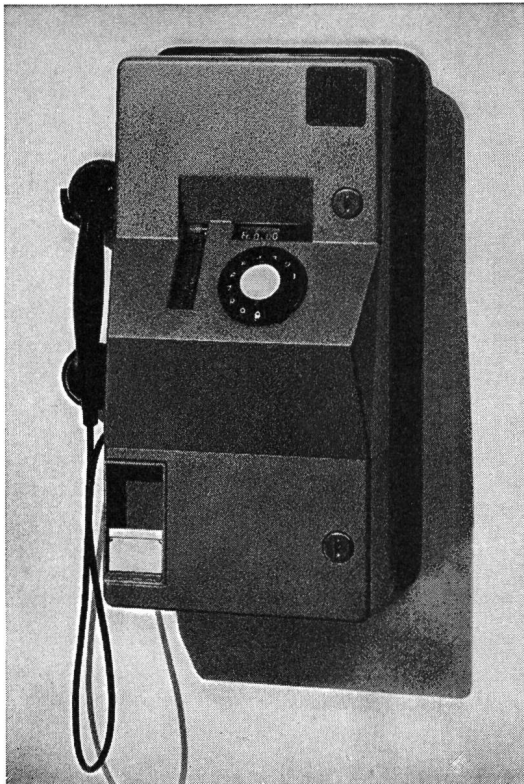
- Eingebaute T + T-Erdbride
- Ab Gr. VI H mit seitlichen Türen
- Gleiche Einbautiefe bei allen Grössen
- Eingebaute Lötsteckdose
- Grosse, ovale Schlaufringe

Auskunft + Beratung :

*Baumann, Koelliker*

AG für elektrotechnische Industrie Sihlstrasse 37,  
8021 Zürich Telefon 051 23 37 33

## Telephon-Münzautomat für Zeitimpuls-Zählung



- Merkmale:
- Ausbau nach Bedarf für 1, 2, 3 oder 4 verschiedene Münzsornten oder Jetons
  - Sichtspeicher in Verbindung mit Guthabenanzeige der zuletzt abkassierten Münze
  - Erfassung der Gesprächsgebühren nach Bedarf mit oder ohne Zuschlagstaxen
  - Taxierung mittels Tonfrequenzimpulsen (12 bis 16 kHz), auf Wunsch auch 50 Hz (simultan gegen Erde)
  - Erdfreier Betrieb
  - Mit oder ohne Netzanschluss
  - Getrennter Apparate- und Kassenraum
  - Leicht auswechselbare Baueinheiten

**Autelca AG    3073 Gümligen / Bern**  
(Schweiz)

## TUNGSRAM — DAS HAUS

FÜR  
ZENER-  
DIODEN



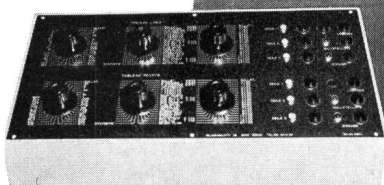
1. **400 mW DO-7 ZENER nach USA-Normen**  
Bezeichnung nach EIA-Code  
1N 702-A .. 1N 733-A      1N 746-A .. 1N 769-A  
1N 957-B .. 1N 980-B  
Von führendem amerikanischem Halbleiterwerk für  
TUNGSRAM erzeugt. Toleranz  $\pm 5\%$  von  $U_z = 2.6\text{ V}$   
bis  $U_z = 62\text{ V}$
2. **400 mW DO-7 Glaszener**  
ZG-Serie mit  $\pm 10\%$  Toleranz von  $U_z$   
ZF-Serie mit  $\pm 5\%$  Toleranz von  $U_z$
3. **1 Watt DO-13 Metallgehäuse**  
ZM-Serie mit  $\pm 10\%$  Toleranz von  $U_z$   
ZD-Serie mit  $\pm 5\%$  Toleranz von  $U_z$
4. **10 Watt Sechskant Gewinde M4 Metallgehäuse**  
ZL-Serie mit  $\pm 10\%$  Toleranz von  $U_z$   
ZX-Serie mit  $\pm 5\%$  Toleranz von  $U_z$

Verlangen Sie Unterlagen und Preise mit dem Briefkopf  
Ihrer Firma. (45)

**TUNGSRAM**  
8026 Zürich, Ankerstrasse 53  
Tel. (051) 27 32 55

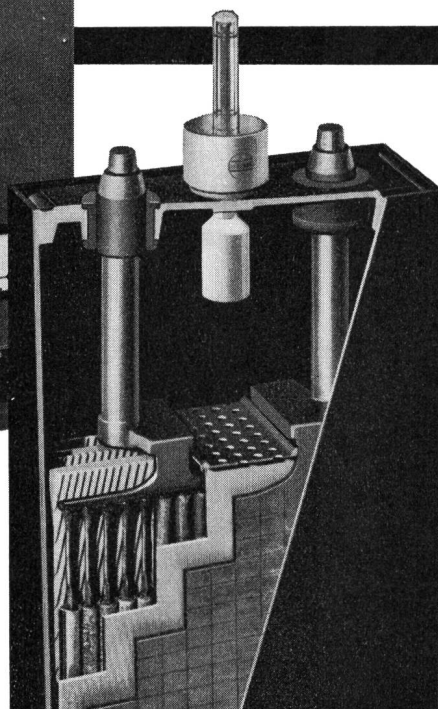
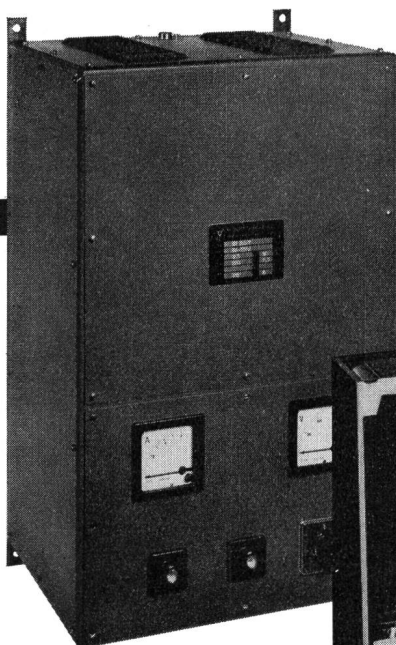
**PTT-  
Fernamt  
Zürich**

**Solari-  
Fernanzeiger  
mit  
Steuerpult**



Fernanzeiger und Numeratoren SOLARI liefern wir nach individuellen Wünschen  
in vier verschiedenen Schrift- und Zahlengrößen  
BILAND + GULOTTI AG, 8006 Zürich, Universitätsstrasse 80/82  
Tel. 051-28 10 28/28 20 28, Telex: 54 600

# OERLIKON PAM



## Die stationäre Röhrchenplatten-Batterie

für Telefonzentralen  
Elektrizitätswerke  
Notbeleuchtung  
Fernmelde-, Signal- und  
Sicherungsanlagen.

In unseren modern eingerich-  
teten Werkstätten fabrizieren  
wir die passenden  
**Gleichrichter**



**Accumulatoren-Fabrik Oerlikon**  
8050 Zürich Tel. 051 / 46 84 20

Wir senden Ihnen gerne  
Prospekte und technische  
Unterlagen



**A. Lüscher AG  
Bern**



## **Elektrische Installationen**

### **Telefonanlagen A + B**

- in
- Geschäftshäusern
  - Verwaltungsgebäuden
  - Industrieanlagen

**immer prompt und fachgerecht**

## **A. LÜSCHER AG. Elektr. Anlagen**

**Amthausgasse 3, 3000 Bern**

**Telefon: 031/22 31 26**

**Ihr bewährter  
Lieferant von  
Telefon-Material  
nach  
T+T-Vorschriften**



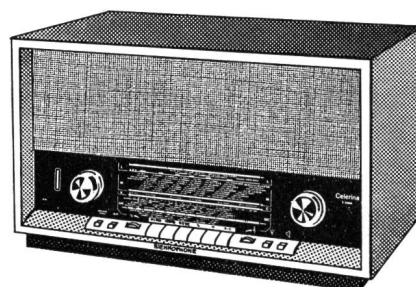
**OTTO FISCHER AG**

**Zürich 5, Sihlquai 125, Postfach 8023 Zürich, ☎ 051/42 33 11**



**Biennophone  
Celerina 6300**

**Fr. 475.—**



Der Qualitätsapparat in seiner klassischen  
Ausführung, versehen mit dem offiziellen  
UKW-Prüfzeichen der PTT

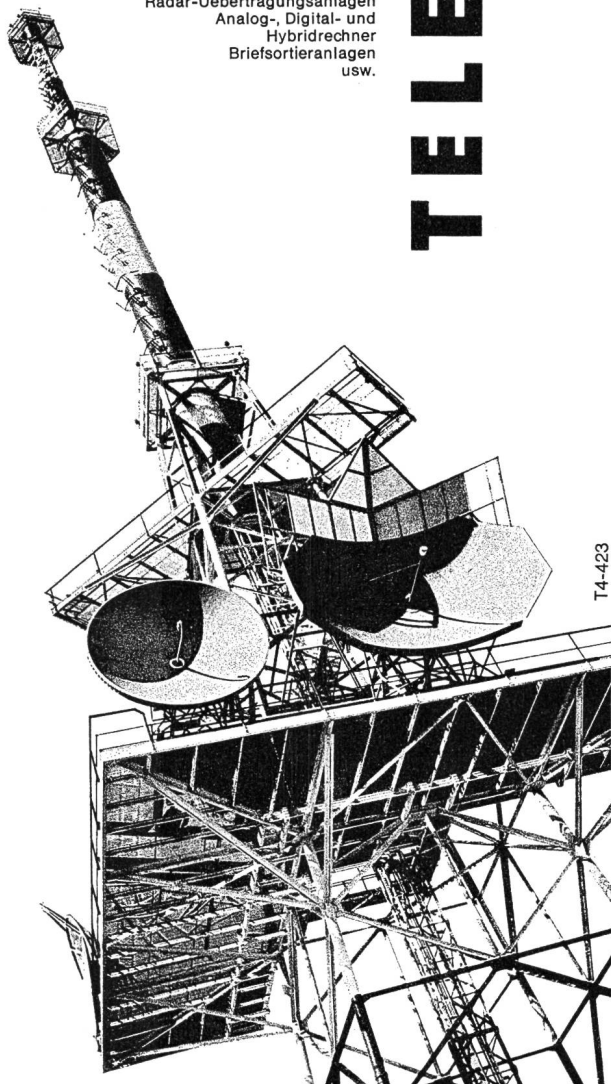
**Ein Qualitätsprodukt der Firma  
VELECTRA AG - 2501 Biel - Bienne  
Tel. 032 / 2 48 23**

**Erzeugnisse  
von  
Weltruf**

Weitverkehr-Empfangsanlagen  
Empfängerzusatzgeräte  
Richtfunk- und  
Trägerfrequenzanlagen  
Verkehrsempfänger  
Drahtlose Meldesysteme  
Empfangsantennen und  
Antennenübertrager  
Antennenverteiler und  
Verteileranlagen  
Fernseh-Frequenzumsetzer  
Peiler, Peilerzubehör  
Steuersender  
Sender-Messeinrichtungen  
Radar-Uebertragungsanlagen  
Analog-, Digital- und  
Hybridrechner  
Briefsortieranlagen  
usw.



**TELEFUNKEN**



Generalvertretung der  
Allgemeinen  
Elektricitäts-Gesellschaft  
AEG-Telefunken

Elektron AG 8027 Zürich Telefon 051 25 59 10

**ELEKTRON AG**

## **Digitest 500 Ein Digital- Multimeter für Fr. 825.-**



- DC** 100  $\mu$ V bis 1000 V  
100 nA bis 100  $\mu$ A  
Shunts für beliebige Bereiche
- AC** 100  $\mu$ V bis 400 V  
100 nA bis 100  $\mu$ A  
Shunts für beliebige Bereiche
- Ohm** 0,1 Ohm bis 1 MOhm
- Erstes Digitalgerät in  
LSI-MTOS-Technik**
- Anzeige bei Bereichsüberschreitung**
- Automatische Ueberlastanzeige**
- Voll-Ueberlastschutz**
- Erdfreier Eingang**
- Automatische Nullpunktkorrektur**
- Eingebaute Eichquelle**
- 17 Messbereiche**
- Speisung mittels Netz, Akku  
oder Batterien**

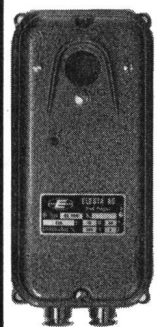
**FILMO AG ZÜRICH  
Electronics**

Gotthardstrasse 52

**Licht**  
zur  
rechten  
Zeit!



## Dämmerungs- schalter DS 20



grafik: e müller-sommerfeld

Der Dämmerungsschalter wacht — er lässt bei Einbruch der Dämmerung jede gewünschte Lichtquelle aufleuchten: Auf Plätzen, in Strassen, Schaufenstern, Treppenhäusern, Fabrik- und Büroräumen und bei Leuchtreklamen. Auch am Morgen wird die Beleuchtung rechtzeitig automatisch abgeschaltet. Elesta-Dämmerungsschalter helfen sparen und denken für Sie.

Wie wird er montiert? — Die Montage ist äusserst einfach. Ohne grossen Aufwand lässt sich der Dämmerungsschalter zu jeder beliebigen Beleuchtung kombinieren. Elesta-Dämmerungsschalter sind günstig im Preis, anspruchslos in der Wartung, zuverlässig und betriebssicher. Lassen Sie sich von Ihrem Installateur beraten oder verlangen Sie heute noch von uns Unterlagen.

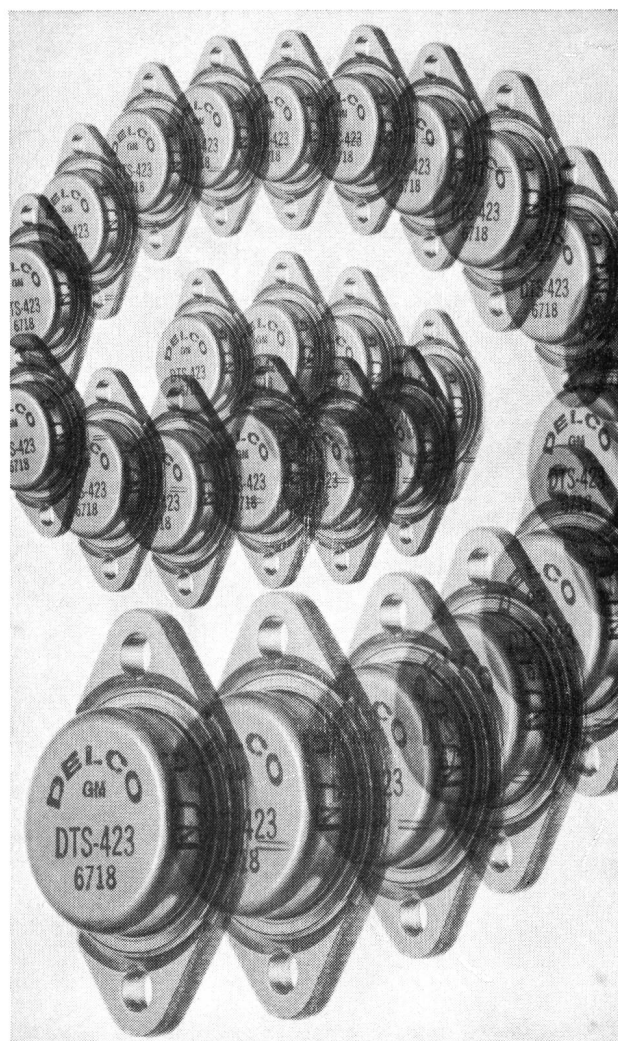


# ELESTA

Elesta AG Elektronik  
7310 Bad Ragaz/Schweiz  
Telefon 085 - 9 25 55 Telex 74 298

Deutschland:  
Elesta GmbH Elektronik  
7750 Konstanz/B Dammgasse 5

Oesterreich:  
Elesta Elektronik GesmbH  
6800 Feldkirch/Vibg. Marktgasse 5  
Telefon (05522) 3434



## DELCO Typen DTS Silizium Hochleistungstransistoren Grösste Sicherheit bei hoher Energie

	DTS-413	DTS-423	DTS-701	DTS-702
$V_{CEO}$	400 V	400 V	800 V	1200 V
$V_{CE \text{ sus.}}$	325 V	325 V	600 V	1000 V
$I_C$	2 A	3,5 A	0,5 A	3 A
Stückpreis (1 von 100)	24.40	29.75	34.25	44.70

Datenblätter durch den Alleinverkäufer in der Schweiz



DEPARTEMENT OSCILLOQUARTZ

# EBAUCHES SA

2001 NEUCHÂTEL SCHWEIZ TEL. 038 5 85 01



# Rost *verhüten ist billiger*

# als späteren Rost *bekämpfen*

Wir empfehlen unsere Dienste  
für das

**Verzinken im Vollbad** von  
Blech und Eisen

**Isolieren von Röhren** durch  
Bitumieren mit Asbestband,  
Glasschleier und Jute

**Galvan. Glanzverzinken**

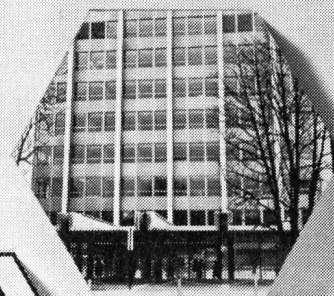
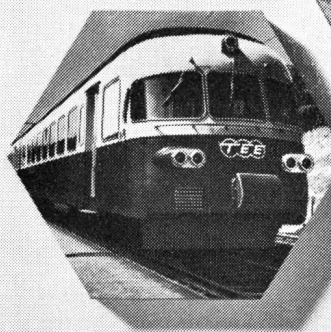
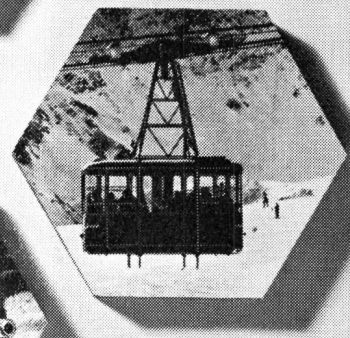
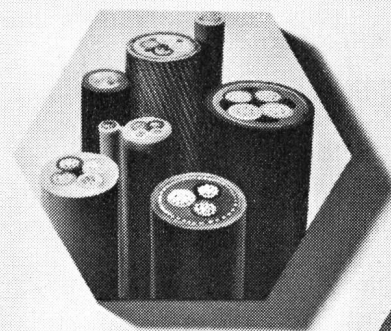
**Galvanisieren** von ABS-Kunststoffen

**VEPALEN-Polyaethylenrohre**

Nennndruck 2,5, 4, 6 + 10 kg/cm<sup>2</sup>

**Verzinkerei Pratteln AG, 4133 Pratteln**

Gegr. 1897 Tel. 061 - 81 50 22 Basel-Land



Überall, wo grösste  
Sicherheit und Wirt-  
schaftlichkeit gefor-  
dert wird, verlässt man  
sich auf Fabrikate der

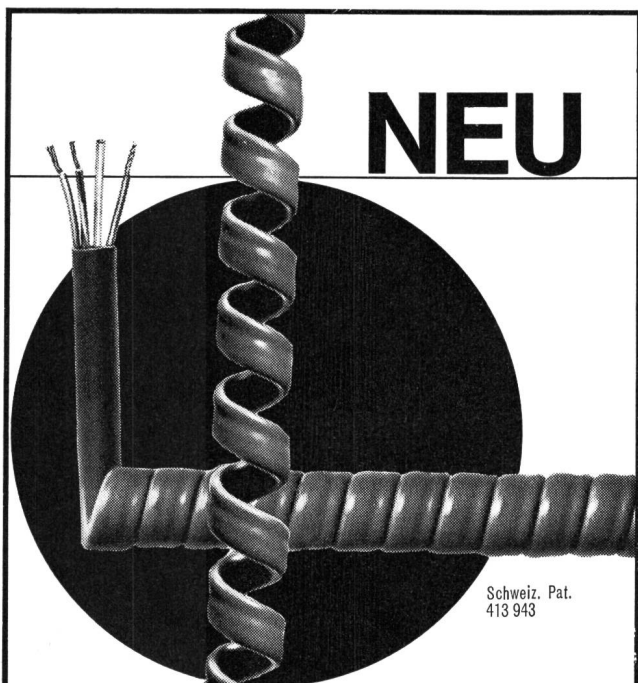
Kabel-, Kautschuk- und Kunststoffwerke Huber +  
Suhner AG. In der Welt der Technik sind Qualität und  
die Firma Huber + Suhner AG untrennbare Begriffe.

Dafür bürgen die intensive Forschungsarbeit und  
die Fertigung mittels neuester Methoden.

Unsere technische Beratung dient praktisch allen  
Zweigen der schweizerischen Industrie. Wir sind  
jederzeit bereit, auch Ihnen bei der Lösung Ihrer  
Probleme zu helfen. Rufen Sie uns an.

**HUBER+SUHNER AG**

Kabel-, Kautschuk-, Kunststoffwerke  
8330 Pfäffikon/ZH – 9100 Herisau  
Tel. 051/97 53 01 071/51 18 31

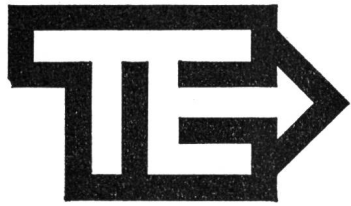


Schweiz. Pat.  
413 943

NYLON-verstärkte elastische Vollplastik-Kabel

**HOWAG AG**  
Kabel- u. Kunststoffwerk  
5610 Wohlen





## Telemeter Electronic AG

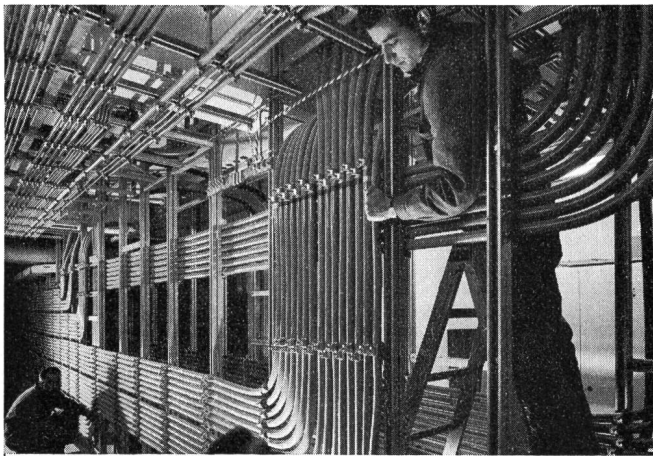
Gerechtigkeitsgasse 25

Postfach 8027 Zürich Telefon 051 25 78 72

Aktive Filter  
Beschleunigungsgeber  
Dehnungsmessgeräte und -systeme  
Eichgeräte und -quellen  
Impulsgeneratoren  
Kurvenanalysator  
Megohmmeter  
Mikrowellenverstärker und -bauteile  
Netzgeräte  
Nukleare Instrumente

Operationsverstärker und IC  
Oszillatoren aller Art  
Referenzquellen  
Signalanalyse (Einfangtechnik)  
Temperaturfühler  
Thermoelementschweissgeräte  
Verstärker aller Art  
Voltmeter (digital, differential)  
Widerstände hoher Präzision  
Widerstandsbrücken aller Art

**Verlangen Sie das Verkaufsprogramm 47.3.69**



**Für moderne  
Installationen  
verwendet man  
KSV-Schnellverleger**

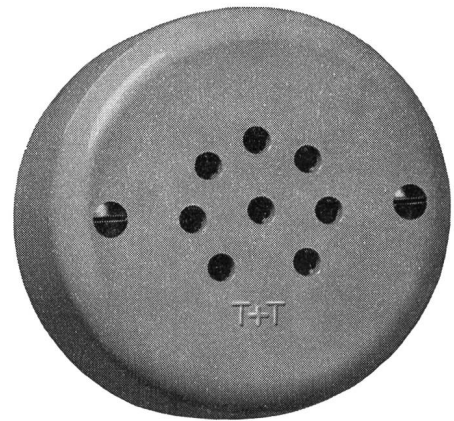
63.10

**SAUBER + GISIN AG 8034 Zürich  
Höschgasse 45 Tel. 051 34 80 80**

**SAUBER + GISIN**

**MAAG**

## Neue 8-polige Telefonsteckdose T+T



**für AP-Montage**

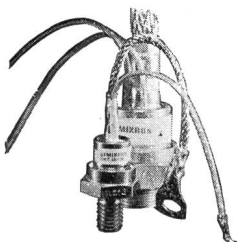
Nr. 18'012/8-61 weiss

Nr. 18'012/8-60 schwarz

Nr. 18'015/8-65 grau

**AG Gottfried Maag, 8022 Zürich, Tel. 051-25 79 27**

**SEMIKRON**



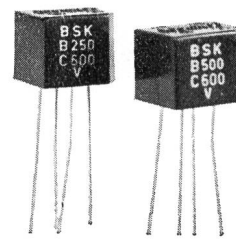
**Thyristoren**  
bis 1600 V  
bis 345 A



**Silizium-Dioden**  
bis 1600 V  
bis 320 A



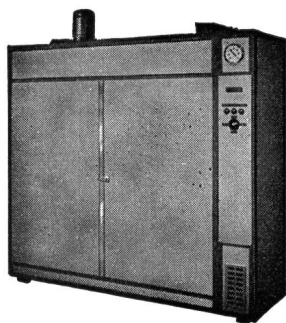
**Brücken-Gleichrichter**  
mit Schraubanschlüssen  
2,5 und 4 A



**Brücken-Gleichrichter**  
für gedr. Schaltungen  
600 bis 1200 mA

**SEMIKRON**

**W. Gebert, Zürichstr. 64, 8700 Küsnacht, Tel. 051/90 13 88**



## Kleider- trockenschränke

in korrosionssicherer  
Ausführung, Modelle für  
6, 10 und 20 Mäntel

Luft- und Klimatechnik

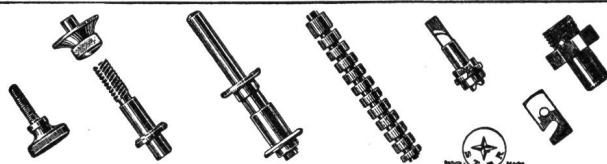
**Rickenbach & Co. AG 9006 St. Gallen**

Telefon 071-24 17 24

## PRÄZISIONS-Schrauben und -Drehteile

0,3 – 60 mm Ø

Stanz- und Pressteile bis 8 mm Dicke  
Zubehörteile für Elektrotechnik, Telefon, Radio usw.



**DECOLLETAGE A.-G.**  
GRENCHEN (SCHWEIZ)  
PRÄZISIONS-SCHRAUBENFABRIK

Aus der Blauen «TR»-Reihe Heft 86

## Grundlagen des Farbfernsehens

Von Dr. sc. techn. K. W. Bernath

Das vorliegende Heft ist aus einem Kurs entstanden, den der Autor für Beamte der schweizerischen PTT-Betriebe und für das leitende technische Personal der Schweizerischen Radio- und Fernsehgesellschaft im Winterhalbjahr 1966/67 geplant und in Zusammenarbeit mit Kollegen und Mitarbeitern durchgeführt hat. Es will, leichtfasslich und dennoch exakt, dem angehenden Farbfernsehfachmann, über seine Kenntnisse in der monochromen Technik hinaus, all jene Grundlagen vermitteln, die er zum Verständnis der umfangreichen Spezialliteratur braucht. System- und Uebertragungstechnik wurden ausführlicher behandelt als in anderen Monographien vergleichbaren Umfangs. Auf eine detaillierte Beschreibung heutiger Farbempfänger wurde verzichtet; einmal weil dies nicht so sehr im Aufgabenkreis des Schreibenden liegt, dann aber auch der Tatsache wegen, dass auf diesem Sektor heute schon ein recht umfangreiches Schrifttum vorliegt.

Literaturverzeichnis, Sachverzeichnis und Anhang: Zusammenstellung fernsehtechnischer Fachausdrücke.

96 S., 145 Abb., wovon 34 farbig

Fr./DM 16.80

Aktiengesellschaft

## KUMMLER & MATTER

Elektrische Unternehmungen

**8026 ZÜRICH**

Hohlstrasse 176 Tel. 051-44 42 40

Zweigniederlassungen:

Bellinzona, Bern, Biel, Chur, Le Châble, Spreitenbach

## Kabel-Verlegungen

**Stahlskelettbau  
Feineisenbau  
Behälterbau  
Profilpresserei  
Serienfabrikation**



**JOS. KAESER  
STAHLBAU AG  
4512 BELLACH SO**

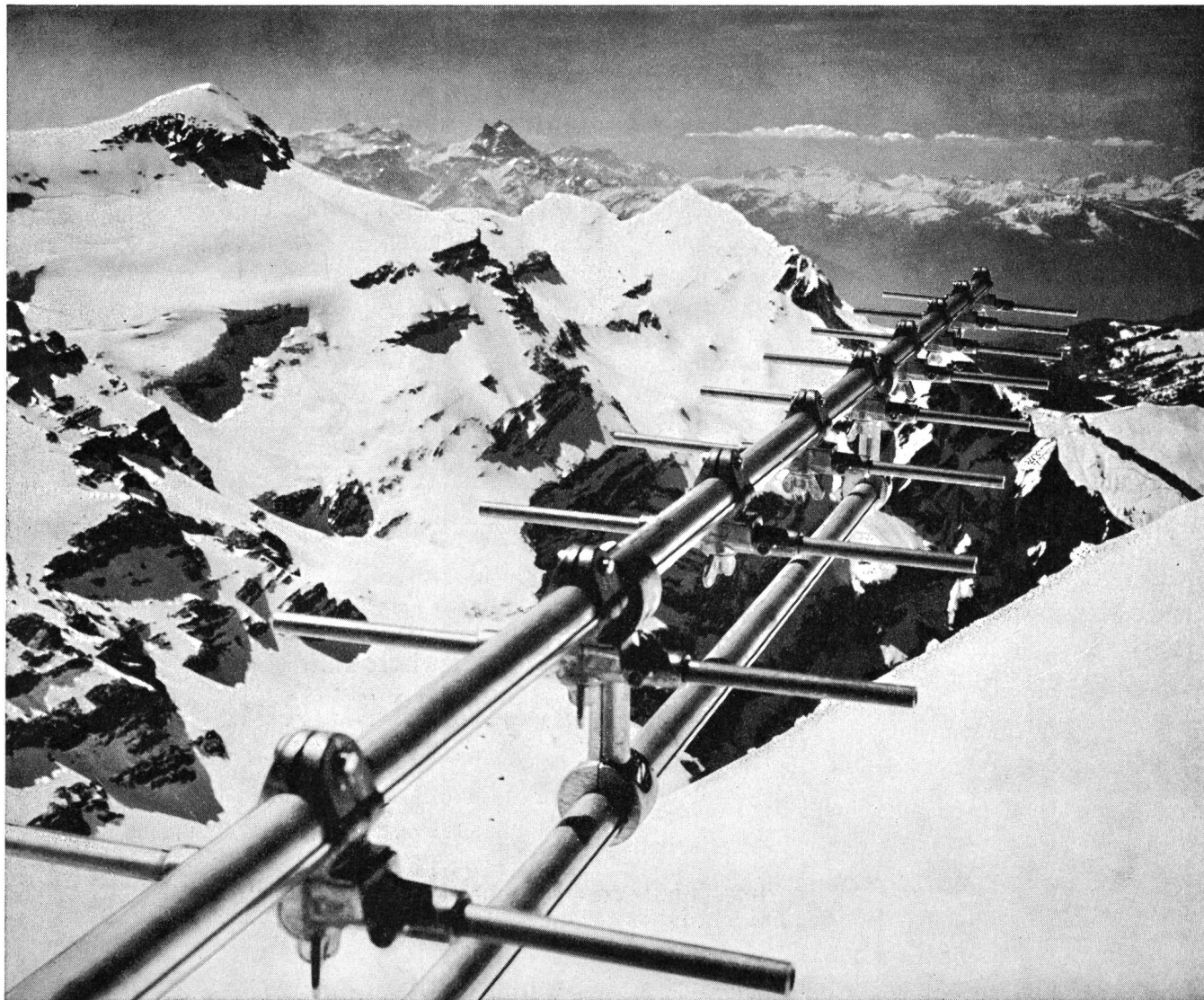
## Leitungsschnüre für Telefon- und Radio-Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate  
Stöpselschnüre für Umschaltsschränke  
Oelsauger für Bahnen

**A. Heiniger & Cie. AG**

3072 Ostermundigen, Blankweg 4





138 167. VI

# **Zuverlässige** **Nachrichtenübertragung durch** **Brown Boveri Funkanlagen**

**VHF/UHF Radiotelephone**  
 für Übertragung  
 eines Telephoniekanaals  
 und/oder mehrerer Fernwirksignale

**UHF-Richtstrahlgeräte**  
 für gleichzeitige Übertragung  
 mehrerer Telephoniekanaäle  
 oder eines Musikkanaals

**Anwendungsgebiete:**

Öffentliches Telephon- und Telegraphennetz  
 Presse Agentur  
 Elektrizitäts-, Gas-, Wasser- und Ölversorgungsbetriebe  
 Polizei, Feuerwehr, Zivilschutz usw.  
 Land-, See- und Lufttransporte  
 Baustellen- und Werkfunk

**Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden**





## Leistungsfähige Draht- verbindungen in der Armee

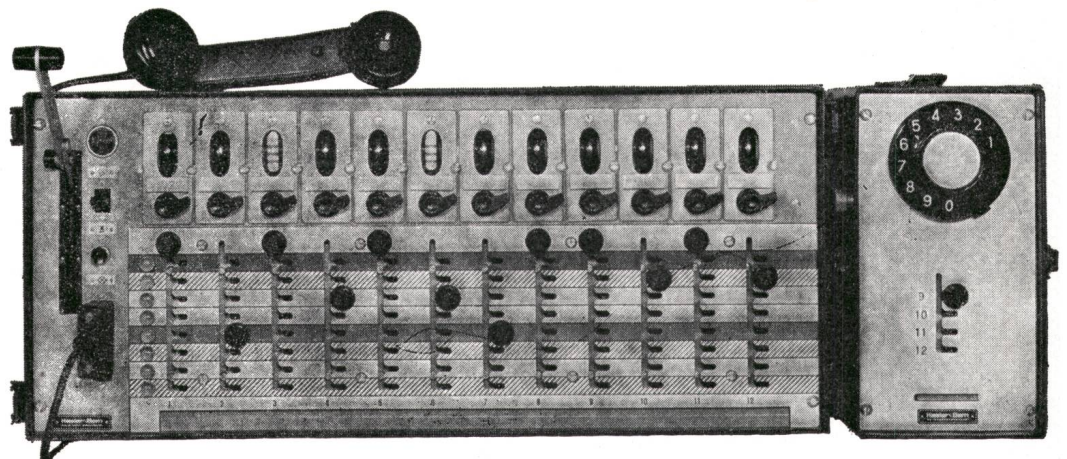
Die schnurlose Einheits-Feldtelefonzentrale «Hasler» gewährleistet den Aufbau rascher und zuverlässiger Verbindungen.

Sie ist handlich, robust und leicht. Der schnurlose Koordinatenvermittler gestattet eine einfache Bedienung und übersicht-

liche Darstellung der Verbindungswege. Neu ist die mühelose Bedienung des Rufinduktors. Steckbare, hochempfindliche Einheits-schauzeichen signalisieren Anruf und Gesprächsschluss.

Die Feldtelefonzentrale «Hasler» hat ihre Leistungsfähigkeit im Einsatz bewiesen.

Hasler AG Bern  
Belpstrasse 23  
3000 Bern 14  
Telephon 031 65 21 11



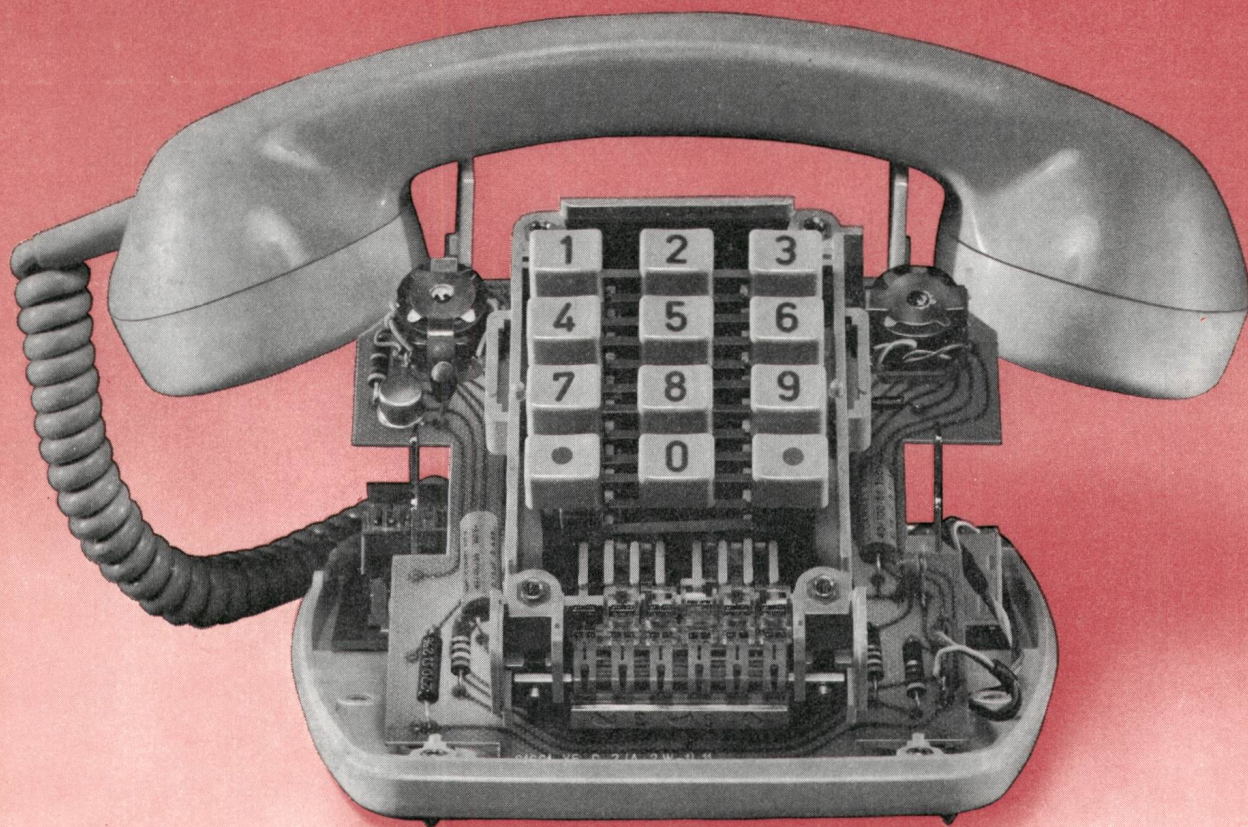




**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

# Taste und Elektronik

Die Telephonstation für Tastenwahl ist mit Elektronik ausgerüstet. Die ALBIS – Haustelephonzentrale ESK 8000, beliebig ausbaubar im Bereich zwischen 200 und 8000 Teilnehmeranschlüssen, lässt sich mit dieser Tastenwahlstation versehen.



Bitte verlangen Sie unseren Prospekt Nr. 1066

**ALBISWERK ZÜRICH A.G.** 8047 Zürich

Albisriederstrasse 247

Telephon (051) 52 54 00

**Vertretungen in Bern, Renens/Lausanne und Zürich**

Telephonnummern: (031) 22 12 11 (021) 34 96 31 (051) 25 36 00